

✶ 13 2014

## ZMLUVA

### O SPOLOČNEJ REALIZÁCII ÚLOH

projektu podpory športových reprezentantov a športových talentov  
uzavretá v zmysle § 51 Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov medzi  
zmluvnými stranami:

#### Zmluvné strany:

1. **Národné športové centrum**  
Sídlo: Trnavská cesta 39, 831 04 Bratislava  
IČO: 30853923  
DIČ: 2021764888  
Bankové spojenie: štátna pokladnica  
Číslo účtu: 7000090685/8180  
Zastúpený: Mgr. Boris Čavajda, riaditeľ  
(ďalej len "NŠC")
2. **Slovenský zväz judo**  
Sídlo: Junácka 6, 832 80, Bratislava  
IČO: 17308518  
DIČ: 2021856199  
Bankové spojenie: Sberbank  
Číslo účtu: 4040032101/3100  
Zastúpený: Mgr. Ján Krišanda, predseda SZJ  
(ďalej len "zväz")

za nasledovných podmienok:

#### Článok 1

##### Úvodné ustanovenia

1.1 Národné športové centrum- NŠC je rozpočtová organizácia zriadená Ministerstvom školstva, vedy, výskumu a športu SR, ktorej predmetom činnosti je aj:

- a) zavedenie a uplatňovanie metodík zdravotnej kontroly športovcov prostredníctvom zmluvných partnerov, ako aj metodík diagnostického sledovania funkčných zmien športovcov.
- b) zabezpečuje športovú prípravu športovcov zaradených v podpore NŠC v spolupráci s národným športovým zväzom.
- c) zabezpečuje servisné služby v oblasti diagnostiky, materiálnu podporu a konzultačné služby, ktorých náplň je definovaná v konkrétnych projektoch.

1.2 Slovenský zväz judo – SZJ, je právnická osoba, ktorá v zmysle zákona NR SR č. 300/2008 Z.z. o organizácii a podpore športu a o zmene a doplnení niektorých zákonov:

- a) zabezpečuje prípravu športovej reprezentácie a jej účasť na medzinárodných športových súťažiach alebo na medzinárodných športových podujatiach
- b) zabezpečuje starostlivosť o športové talenty

1.3 NŠC a zväz uzatvorením tejto zmluvy sa zaväzujú, že budú podľa ustanovení a podmienok tejto zmluvy spoločne realizovať nasledovnú úlohu (aktivitu) v oblasti projektu diagnostiky.

Označenie a názov úlohy: SLEDOVANIE ZMIEN TRÉNOVANOSTI u VYBRANÝCH ŠPORTOVCOV Slovenského zväzu judo.

## Článok 2

### Základné ustanovenia

2.1 NŠC na základe tejto zmluvy poskytne odborné kapacity, prístrojové a materiálne vybavenie na plnenie úloh spoločného projektu a dbá na riadne plnenie povinnosti podľa čl. 3 zmluvy.

2.2 Zväz na základe tejto zmluvy predloží písomný zoznam športovcov a harmonogram požiadaviek na realizáciu úloh spoločného projektu a dbá na riadne plnenie povinnosti podľa čl. 3 zmluvy.

## Článok 3

### Práva a povinnosti zmluvných strán

3.1 NŠC zabezpečí odborný personál, materiálne a prístrojové vybavenie na realizáciu úloh spoločného projektu v Bratislave a zaväzuje sa znášať náklady na športovú prípravu vybraných športovcov.

3.2 Zväz sa zaväzuje, že vloží logo NŠC na oficiálnu webovú stránku zväzu. Zväz, ktorý má športovcov, resp. tím v podpore NŠC s finančným krytím sa zaväzuje, že pri informovaní masmédií o svojej činnosti, ktorá je obsahom realizovanej aktivity podľa tejto zmluvy (aj pri spoločenských podujatiach konaných v súvislosti s touto činnosťou, alebo inej jej propagácie, napr. tlač materiálov, pozvánok, a pod.) výslovne uvedie, že aktivita bola resp. je spolu realizovaná v spolupráci s NŠC.

3.3 Zväz, ktorý má športovcov, resp. tím v podpore NŠC s finančným krytím preukazuje NŠC splnenie povinnosti podľa ods. 3.2 tohto článku raz ročne, najneskôr 15. decembra príslušného kalendárneho roka vo forme súhrnnej správy s predložením tlačovín (materiály, pozvánky, atď) , fotodokumentácie, výtlačkami printových médií, odkazom na webovú adresu, videozáznamom, zvukovým záznamom alebo iným preukázateľným spôsobom.

NŠC môže požadovať priebežnú písomnú či ústnu informáciu o plnení povinnosti podľa ods. 3.2 tohto článku aj kedykoľvek počas trvania zmluvy.

**3.4 Zväz, ktorý má športovcov, resp. tím v podpore NŠC s finančným krytím** sa zaväzuje zabezpečiť účasť vybraných športovcov na preventívnej lekárskej prehliadke (PLP) a testovaniach v laboratóriách NŠC, resp. v teréne v rámci projektu podľa odsúhlaseného harmonogramu. V prípade športovcov do 18 rokov sa zväz zaväzuje doručiť informovaný súhlas rodiča pred absolvovaním PLP, ako aj pred začiatkom testovania.

V prípade, ak sa športovec nemôže dostať na PLP alebo testovanie v stanovenej lehote v zmysle predloženého harmonogramu, je povinný túto skutočnosť ohlásiť minimálne tri dni vopred a NŠC je povinné, po dohode so zväzom, stanoviť mu náhradný termín.

**3.4.1. Zväz, ktorý má športovcov v projekte bez finančného krytia** sa zaväzuje zabezpečiť v zmysle bodu 3.4. len testovanie v NŠC resp. v teréne. Podmienkou testovania je, že športovci majú platnú lekársku prehliadku u telovýchovného lekára. V prípade športovcov do 18 rokov sa zväz zaväzuje doručiť informovaný súhlas rodiča pred začiatkom testovania.

**3.5 Zmluvné strany** sa zaväzujú počas realizácie aktivít podľa tejto zmluvy komunikovať a spolupracovať v záujme dosiahnutia účelu tejto zmluvy, zároveň dbať na riadne a zodpovedné dodržiavanie povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy a to tak, aby sa čo najefektívnejšie naplnil účel tejto zmluvy a aby zmluvným stranám nevznikali bezdôvodné prestoje, nadbytočné výdavky a škody.

**3.6. Zmluvné strany** sa zaväzujú zdržať sa akéhokoľvek konania, ktoré by predstavovalo zneužitie názvu, či neoprávnený zásah do dobrej povesti druhej zmluvnej strany.

## **Článok 4**

### **Sankcie za porušenie zmluvných podmienok**

**4.1** Preukázateľnú škodu, ktorá vznikne jednej zo zmluvných strán nedodržaním podmienok, resp. porušením ustanovení tejto zmluvy druhou zmluvnou stranou, je táto zmluvná strana povinná bezodkladne uhradiť na základe písomnej výzvy na účet v banke určený zmluvnou stranou, ktorej preukázaná škoda vznikla.

## **Článok 5**

### **Záverečné ustanovenia**

**5.1** Zmluvné strany sa dohodli, že meniť a dopĺňať túto zmluvu možno len po vzájomnej dohode, formou písomných dodatkov, ktoré sa stávajú neoddeliteľnými prílohami tejto zmluvy. Zmluvné strany sa k dodatku vyjadria v lehote najneskôr 10 dní odo dňa jeho doručenia druhej zmluvnej strane.

5.2 Zmluvné strany sa na základe §48 Občianskeho zákonníka dohodli, že pri preukázanom porušení vzájomných práv a povinností dohodnutých touto zmluvou, každá zmluvná strana je oprávnená od tejto zmluvy odstúpiť.

5.3 Odstúpením od zmluvy nároky oprávnenej zmluvnej strany vyplývajúce z čl. 4 ods. 4.1 týmto nie sú dotknuté. Odstúpenie od tejto zmluvy je účinné voči druhej strane okamihom doručenia prejavu vôle odstupujúcej zmluvnej strany od zmluvy (§ 48 Občianskeho zákonníka)

5.4 V ostatnom, výslovne neupravenom touto zmluvou, platia príslušné platné ustanovenia Občianskeho zákonníka

5.5 Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, po jednom rovnopise pre každú zmluvnú stranu.

5.6 Zmluvné strany po prečítaní tejto zmluvy vyhlasujú, že jej obsahu porozumeli a tento zodpovedá skutočnému prejavu ich vôle a na znak súhlasu ju podpisujú.

5.7 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky oznámenia, výzvy a písomnosti, ktoré má podľa tejto zmluvy doručiť jedna zmluvná strana druhej zmluvnej strane, budú doručované poštou doporučené na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, resp. na poslednú písomne oznámenú adresu, alebo osobným doručením. V prípade, ak niektorá zmluvná strana doporučenú zásielku alebo osobne doručovanú zásielku odmietne prevziať alebo doporučenú zásielku doručovanú poštou pošta vráti zasielajúcej zmluvnej strane ako nevyžiadanú v úložnej lehote, alebo s oznámením adresát neznámy, považuje sa zásielka za doručenú v deň, keď sa nedoručená zásielka vráti odosielateľovi.

5.8 Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a uzatvára sa na dobu určitú do 31.12.2014

Bratislava, 4.2.2014  
NSC  
NÁRODNÉ ŠPORTOVÉ CENTRUM

-1-



SLOVENSKÝ ZVÄZ JUDO

Junácka 6

820 00 00 00